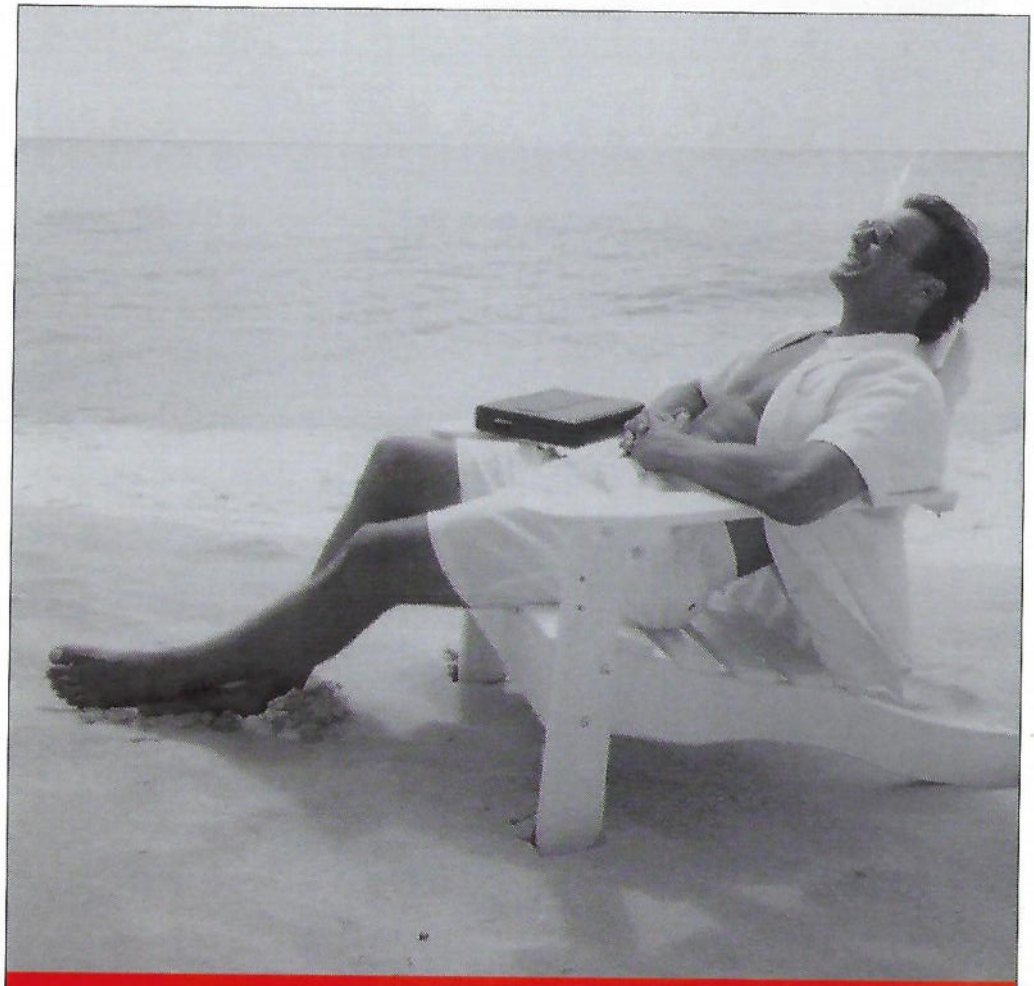


ENTSCHEIDEND SIND
IHRE INTERESSEN UND ZIELE!

S-VERMÖGENSBERATUNG

Mit der S-Vermögensberatung steigen nicht nur Ihre Rendite-Chance. Sie profitieren von der umfassenden, individuellen Planung Ihres Vermögensaufbaus, genau abgestimmt auf Ihre Lebenssituation, Ihre Erwartungen und finanzielle Ziele. Darauf können Sie vertrauen!

40 JAHRE

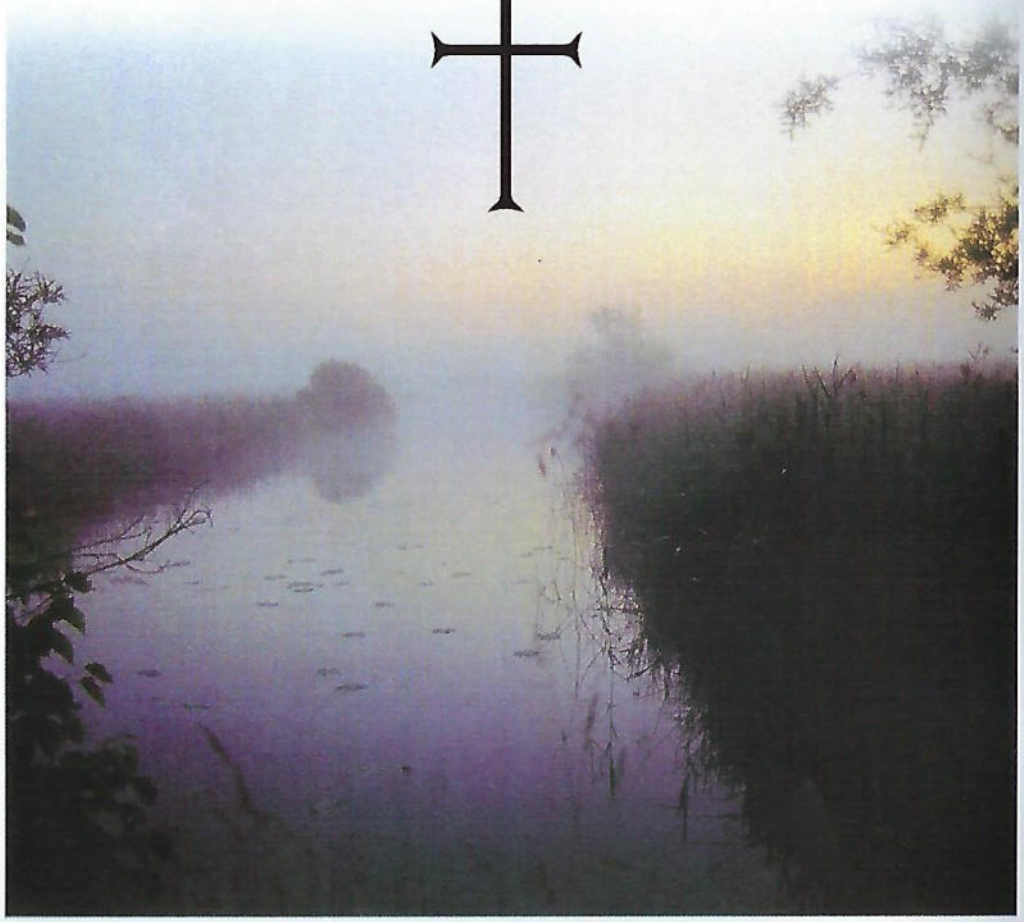
SPORTVEREIN RIEDERING E.V.

SVR

FUSSBALL IN RIEDERING

1963 - 2003

Zum Gedenken
an unsere
verstorbenen
Mitglieder



Grussworte

1. Bürgermeister u. Schirmherr
Gerhard Vodermaier

Der Sportverein Riedering kann heuer auf sein 40-jähriges Bestehen zurückblicken. Dies ist ein guter Anlaß zum Feiern und ich darf zum Jubiläum im Namen der Gemeinde die Glückwünsche aussprechen.

1963 war es nach langem Anlauf und vielen Versuchen soweit, daß sich eine große Anzahl von Sportbegeisterten zur Gründung eines Fußballvereins zusammenfand. Bereits 1964 wurde der Punktspielbetrieb aufgenommen. Seitdem hat sich der Verein ständig nach oben entwickelt und ist aus dem gemeindlichen Leben nicht mehr wegzudenken. Besonders hervorheben möchte ich die geleistete, erfolgreiche Jugendarbeit. Hierfür gilt der Vereinsführung, den Trainern und Betreuern ein besonderer Dank.

Neben der sportlichen Betätigung soll aber auch die Pflege der Kameradschaft im Verein nicht zu kurz kommen. Dazu sind Veranstaltungen anlässlich des Jubiläums bestens geeignet und ich hoffe, daß die Verantwortlichen für ihre Arbeit mit gutem Besuch belohnt werden und verbinde damit den Wunsch für eine erfolgreiche Zukunft unseres Vereins.

Gerhard Vodermaier
1. Bürgermeister

Grussworte Abteilungsleiter

Seit nunmehr 40 Jahren wird in Riedering Fußball gespielt. Im Laufe der Jahre hat sich die Begeisterung und die Bereitschaft der Jugend, diesen Sport zu betreiben, stetig erhöht.

1964 war es noch eine Mannschaft, die aus ca. 15 Aktiven bestand. Heute unterhält die Fußballabteilung zwölf Mannschaften mit ca. 180 Fußballern.

Der SV Riedering genießt einen guten Ruf im Landkreis, hervorgerufen durch die Erfolge in der Vergangenheit, die ja überwiegend durch einheimische Spieler errungen werden konnten. Dies zeugt von einer guten Arbeit, die im Jugend- und im Seniorenbereich geleistet wird.

Unser Dank gilt an dieser Stelle all den Funktionären, Trainern, Betreuern und Aktiven, meinen Vorgänger Hans-Jörg Reck, für die geleistete Arbeit in der Fußballabteilung.

Ludwig Ofenmacher
Abteilungsleiter

FESTAUSSCHUSS

Bauer Gerhard - Fischer Johannes
Hamberger Georg - Halbritter Josef
Harter Carsten - Lindner Josef
Loferer Josef - Niedermaier Sebastian
Reck Hans-Jörg - Winkler Hansi

40 Jahre Fußball in Riedering

Festzelt vom 5. - 9. Juni 2003
am Sportplatz in Riedering

Festprogramm

Donnerstag, 5. Juni 2003
19.00 Uhr **Bieranstich** mit Trachtenkapelle Riedering

Freitag, 6. Juni 2003
20.00 Uhr **"Wellküren"**

Samstag, 7. Juni 2003
20.00 Uhr Tanzabend mit **"Nirwana"**

Sonntag, 8. Juni 2003
20.00 Uhr Rock im Zelt mit **"Generation X"**

Montag, 9. Juni 2003
10.00 Uhr Frühschoppen und Kesselfleischessen
mit **"Bast Scho"**

Chronik

1963 Gründungsversammlung des SV Riedering am 13.11.1963

Gründung der Fußballabteilung am 4.12.1963.
1. Abteilungsleitung: Erich Stubenrauch, Peter Halbritter

1964 Einweihung des Ausweichsportplatzes zwischen Rothbach und Seehölzl (Hamberger-Grund), der Spielbetrieb der Fußballabteilung mit 1. Mannschaft, Jugend- und Schülermannschaft läuft an.

1965 Einweihung des neuen Sportplatzes an der Inneren Tinninger Straße (Westner-Grund) am 17.10.1965

Gründung einer zweiten Mannschaft

1968 1. Jugendmannschaft Staffelmeister

1. Schülermannschaft Staffelmeister, Kreispokalsieger und 3. Obb. Meister

1970 Eine geplante Umgehungsstraße und die Flurbereinigung machen die Verlegung des Sportplatzes notwendig, die entsprechenden Überlegungen konzentrieren sich auf das Pfarrgrundstück südlich des Rothbachs an der Äusseren Tinninger Straße

Erstmaliger Aufstieg der 1. Mannschaft in die B-Klasse mit Trainer Peter Halbitter

1971 Baubeginn des neuen Sportplatzes

1972 Baubeginn für das Sportheim

1. Jugendmannschaft Staffelmeister

2. Mannschaft Staffelmeister

1973 2. Mannschaft Staffelmeister

1975 Einweihung der neuen Sportplatzanlage am 12.7.1975

Gründung der Alte Herren-Mannschaft

1976 Bau eines Trainingsplatzes (heutiger Sandplatz) mit Flutlicht

1977 Anbau eines Verkaufsraumes an das Sportheim

F-Jugend Staffelmeister

1978 15-jähriges Vereinsjubiläums mit Veranstaltungen am Sportplatz und im Gashof Schießl

Erste Überlegungen zur Errichtung eines Ausweichplatzes

C-Jugend Staffelmeister

1. Mannschaft erreicht 3. Runde im DFB-Pokal

1981 Abstieg der 1. Mannschaft aus der B-Klasse

C-Jugend Staffelmeister

1983 Festwoche zum 20-jährigen Vereinsjubiläum vom 23.6 - 3.7. 1983

1984 Ernennung von Erich Stubenrauch zum Ehrenvorsitzenden

1985 D-Jugend Staffelmeister und Aufstieg in Kreisklasse

1000. Mitglied im November 1985 (Gesamtverein)

1986 E-Jugend Staffelmeister

Austragung 1. Erich-Stubenrauch Gedächtnis-Turnier

1986 Erstmalige Ausgabe des Riederinger Sport-Bladls

1987 C-Jugend Meister und Aufstieg in die Kreisklasse

1988 Fertigstellung des Ausweichsportplatzes (Siflinger Grund)

2. Mannschaft Staffelmeister

Schiedsrichter-Grillfest am Sportplatz in Riedering

Turniersieg beim Max-Czapella-Gedächtnisturnier in Söllhuben

1989 Aufstieg 1. Mannschaft in B-Klasse nach Relegation mit einem 5:0 Kantersieg im letzten Spiel in Übersee gegen Hammerau

Festwoche mit FFW Riedering vom 1. - 11. Juni 1989

Sieg beim 1. Klaus-Hanel-Gedächtnisturnier

Turnier-Sieg beim Max-Czapalla-Gedächtnisturnier in Söllhuben

1990 B-Jugend Meister und Aufstieg in Kreisliga

C-Jugend schafft ebenfalls Aufstieg in Kreisliga

Flohmarkt am Sportplatz wird erstmalig veranstaltet

1. Platz beim Erich-Stubenrauch-Gedächtnisturnier

1991 A-Jugend Meister und Aufstieg in Kreisklasse

6.4.1991 1. Senioren-B Spiel gegen Forsting (0:1)

1992 Festwoche mit FFW Riedering vom 25.6 - 5.7.1992

1. Mannschaft Abstieg in C-Klasse

F-Jugend wird Meister

1993 Festwoche am Sportplatz zum 30-jährigen Jubiläum des SVR

1. Mannschaft schafft sofortigen Wiederaufstieg in B-Klasse

D-Jugend Meister und Aufstieg in Kreisklasse

1994 A-Jugend Meister und Aufstieg in Kreisliga

E-1- Jugend Meister

3. Sieg beim Max-Czapalla-Gedächtnisturnier

1996 Beginn mit Anbau am Sportheim

Banjai

Spenglerei
Bedachungen
Firma Karl Banjai
Waldweg 1a
83083 Riedering/Ndm.
Tel. 0 80 36 / 9 98 18
Fax 0 80 36 / 9 98 19

Heizung - Sanitär
Solaranlagen, Kundendienst
Firma Michael Banjai
Eschenweg 9
83083 Riedering/Ndm.
Tel. 0 80 36 / 20 47
Fax 0 80 36 / 90 84 77

PERR Qualität, die sich bezahlt macht.
HOLZZÄUNE
- Komplette Zaun- und Toranlagen
- Kesseldruckimprägnierwerk
- Palisaden, Pfähle
- Gartenbänke, Tische
- Pflanzkästen
- Schneefangstangen
- Kanthölzer
- Blockhausbau
- Holzspielgeräte

Christoph Perr, Zaun- und Pfahlfabrikation
83083 Riedering, Tel. 08036/3446

w. plank

Projektierung und Ausführung von :
Elektro-, Blitzschutz-, Antennen-, Photovoltaik-
Telefon - ISDN - Anlagen
Überspannungs - Netzwerk - Sicherheits - Technik
www.blitzplank.de
Wendelsteinstr. 4 - 83101 Höhenmoos - Tel. 08032 5610 – Fax 1066

CAFÉ RESTAURANT **Mesneralm**
Neukirchen a. Simssee, Telefon 08036/659

Transporte ST Stuffer
Petzgersdorf Nr. 3 · 83083 Riedering
Tel. 0 80 36/73 89 · Fax 0 80 36/46 51
Handy 0170/5 50 30 04

Skiservice
Daxlberger

- Wachsen und Bürsten -
- Kantentuning -
- Bandschliff / Steinstruktur -
- Belagreparatur -
- Bindungseinstellung -
- Schlittschuhservice -

Tel. 08036-3132 Fax: -305974
Rosenheimerstrasse 28
83083 Riedering

KNEISSL

SPAR MARKT
Walter Staber ☎ 0 80 36 / 34 49
83083 Riedering • Söllhubener Str. 1
Ihr Lebensmittel- und Getränkemarkt

Die Mannschaften des SV Riedering 2002/2003

F-1-Jugend:v.l. Pelz Daniel, Ass Stephan, Döser Nico, Westner Georg, Dürr Dominik, Unterseher Peter, Hilger Lukas, Hanisch Michael, Kunz Alwin, Trainer Pelz Manfred

F-2-Jugend: h.l. Betreuer Mittendorfner, Harter Maxi, Gmeiner Florian, Braunmüller Simon, Dauter Benjamin, Kahl Christoph, Trainer Harter Jens
v.l. Feichtner Wolfi, Mittnedorfner Markus, Krause Felix Kaiser Christian

E-1-Jugend: h.l. Will Christian, Exzon Gervalla, Seifert Niko
v.l.: Schmalzl Phillipp, Hanel Fabian, Wieczorek Thomas, Lautner Fabian, Trainer Schmalzl Josef

Leider steht uns von der E-2-Jugend kein Foto zur Verfügung. Trotzdem wollen wir diese Mannschaft vorstellen:

Banjai Andreas, Fischer Charles, Gervalla Adrian, Größ Lukas, Horn Michael, Müller Felix, Müller Josef, Obermaier Josef, Reiner Manuel, Rupp Manuell, Schmid Andreas, Stuhlmüller Georg, Weinzierl Wolfgang, Vodermeier Veronika
Trainiert und Betreut werden die Jungs von Harry Hofmann und Uli Wieczorek.

Schauen Sie doch einfach mal vorbei. Die Kinder werden es Ihnen danken!!!!!!

D-1-Jugend: h.l. Trainer Max Frey, Pummerer Hannes, Leberfinger Thomas, Daxelberger Simon, Weinzierl Seppi, Hilger Martin, Lindner Andreas
v.l. Zeller Christian, Hilger Simon, Harter Florian, Frey Manuel, Prey Thomas, Spanovic Dominik, Seifert Niko
es fehlt:Baldauf Marco, Mangioli Michi, Obermeier Georg

D-2-Jugend: h.l. Frey M. Just M., Hilger A., Gervalla, L., Stuhlmüller, Staudenhöchtl A., Jehl F.
v.l. Waigel F., Prey Th., Schmidt R., Haupt M., Heff M., Pietschmann A., Kuehnle M.,
es fehlt: Trainer Robert Langzauner, Wimmer Johannes

I. und II. Mannschaft des SV Riedering in der Saison 2002/2003

hintere Reihe v.l. Stuhlreiter Peter, Wieczorek Markus, Amberg Oliver, Winkler Florian, Bauer Andi, Rupp Christian, Singer Josef, Mayr Thomas, Bauer Gerhard, Winkler Hansi

mittlere Reihe v.l. Harter Jens, Holzner Thomas, Loferer Markus, Fischer Hans, Spinner Florian, Ofenmacher Patrick, Hamberger Josef Reck Michael, Schott Heiko, Steinacher Marco, Niedermaier Günther, Trainer Hans "Mausi" Scherer

vordere Reihe v.l. Mayer Harald, Loferer Josef, Bauer Michael, Stuhlreiter Peter jun., Würth Florian, Bichler Wolfgang, Dulmin Thorsten, Aicher Helmut, Furtner Florian, Singer Marinus, Steinacher Hannes,
es fehlen: Lindner Wolfgang, Stuhlreiter Peter sen., Harter Knut, Staudacher Thomas, Helf Bernhard, Hanel Christian, Betreuer Schwarz Sepp

C-Junioren: h.l. Trainer Münzberger, Hiltner Andreas, Stadler Andreas, "Burlei" Hans Ittlinger, Knörr Michael Robert Staudacher, "Setzei" Sebastian Rupp
v.l. Heinzlmeir A., Ellmaier B.,Wittmann J., Perr J., Münzberger H., Daxenbichler F., Röglinger S.

A-Junioren:h.l. Trainer Harter Knut, Stuhlreiter Th., Bauer M. Niedermaier M., Wieczorek M., Leberfinger Ch., Zilken F. Trainer Harter Carsten
v.l. Stuhlreiter P., Perr Ch., Magerle M., Perr T., Eckleder M., Niedermaier S., Walter M. (vorne)

Alte Herren: h.l.: Helf Bernhard, Heinzlmeir Hans, Kunkel Rainer, Rupp Christian, Kohlbeck Otto, Staudacher Thomas Staber Benno
v.l.: Mayr Manfred, Schwarz Franz, Hanel Christian, Weber Franz

F-3-Junioren: h.l. Asam M., Dauter B., Grill F., Pohl F., Staudacher Martin, Trainer Siflinger Rupert
v.l. Hippe F., Dauter M., Alberta S., Rötzer P., Dauter M., Schöberl St., Dias Joel

Die Mannschaft der 1. Stunde

stehend von links: Marold, Schmidtke, Vordermaier, Grothe, Mayr, Holzner, Halbritter, Ruhsamer
kniend von links: Staber, Winter, Reinhold

Backwaren · Partyservice

Daxlberger

Rosenheimerstraße 28 - 83083 Riedering

Tel. 08036-3132

SEEWIRT

Seewirt Eching
Am See 27
83083 Riedering

AUTHORISED DEALER
LEVI'S
GUARANTEED QUALITY LEVI STRAUSS & CO.

ERBACH

Rosenheim · Nikolaistr. 7-9

Ihr Jeans-Fachgeschäft mit
dem großen Levis-Sortiment

ERBACH
JEANS
Nikolaistraße · Rosenheim
Tel. 34560

B&B Haustechnik GbR
Berger & Bergmann
Haustechnik GbR
Schralling 4
83083 Riedering
Telefon: 0 80 53/39 90 59
Mobil: 01 79/7 43 33 89

MEISTERBETRIEB
MAIER GDBR
HOCHBAUTEN
UMBAUTEN
VERPUTZARBEITEN
PFLASTERARBEITEN
BETONGLÄTTEN
NATURSTEINARBEITEN
HOCHECK 2 · 83253 RIMSTING · TEL. 08051-1320

Alles für Ihren guten Schlaf!
Betten Schmidt
83083 Riedering am Simssee
Rosenheimer Straße 26
Tel.: 0 80 36/23 55 • Fax.: 32 30

Hirzinger
seit 1477
Söllhuben · Telefon 08036/1266

1997 E-Jugend Meister

Fertigstellung des Sportheimanbaus

1998 2.Platz bei Hallenkreismeisterschaft, dadurch Teilnahme an obb. Hallenmeisterschaft in Manching - bisher größter Hallenerfolg

Aufstieg in Kreisliga - größter Erfolg in der Vereinsgeschichte

F-1-, F-2- und E-1-Jugend Meister in jeweiligen Gruppen

Gründung des Fördervereins der Fußballabteilung - 1. Vorstand wird Johann Freiberger

1999 F-1 wird Meister

D-1 Jugend wird ohne Punktverlust und mit einem Torverhältnis von 154:8 Toren Meister und schafft Aufstieg in Kreisklasse

1. Mannschaft feiert im Relegationsspiel in Obing gegen Peterskirchen den Klassenerhalt nach nur 6 Punkten zur Winterpause.

2001 C-Jugend wird Meister und schafft Aufstieg in Kreisklasse

Bau einer Flutlichtanlage auf dem Trainingsplatz

2. Mannschaft erreicht 2. Platz und schafft Aufstieg in A-Klasse

Leider sind viele Unterlagen seit Gründung der Fußballabteilung im Jahr 1963 nicht mehr vorhanden, so daß es wahrscheinlich einige Lücken gibt. Wir bitten dies zu entschuldigen. Ergänzungen und Anregungen nehmen wir gerne an.

1963/64	Kai Martin	.C-Klasse	5. Platz		———
1964/65	Abend Gustav	.C-Klasse	7. Platz		———
1965/66	Abend Gustav	.C-Klasse	3. Platz		6. Platz
1966/67	Halbritter Peter	.C-Klasse	3. Platz		6. Platz
1967/68	Halbritter Peter	.C-Klasse	4. Platz		3. Platz
1968/69	Halbritter Peter	.C-Klasse	5. Platz		4. Platz
1969/70	**Halbritter Peter**	**C-Klasse**	**Meister - Aufstieg**		3. Platz
1970/71	Geiser Walter	B-Klasse	6. Platz		4. Platz
1971/72	Geiser Walter	B-Klasse	5. Platz		**Meister**
1972/73	Geiser Walter	B-Klasse	11. Platz		**Meister**
1973/74	Halbritter Peter	B-Klasse	12. Platz		4. Platz
1974/75	Marold Siegfried	B-Klasse	4. Platz		4. Platz
1975/76	Marold Siegfried	B-Klasse	4. Platz		6. Platz
1976/77	Marold Siegfried	B-Klasse	5. Platz		7. Platz
1977/78	Marold Siegfried	B-Klasse	6. Platz		12. Platz
1978/79	Marold Siegfried	B-Klasse	5. Platz		12. Platz
1979/80	Forster Erwin	B-Klasse	12. Platz		13. Platz
1980/81	Kollmer Karl	B-Klasse	13. Platz - Abstieg		7. Platz
1981/82	Kollmer Karl	C-Klasse	7. Platz		3. Platz
1982/83	Furtner Peter	C-Klasse	6. Platz		8. Platz
1983/84	Furtner Peter	C-Klasse	3. Platz		6. Platz
1984/85	Furtner Peter	C-Klasse	4. Platz		7. Platz
1985/86	Marold Siegfried	C-Klasse	4. Platz		3. Platz
1986/87	Marold Siegfried	C-Klasse	3. Platz		4. Platz
1987/88	Marold Siegfried	C-Klasse	2. Platz		**Meister**
1988/89	**Marold Siegi**	**C-Klasse**	**2. Platz - Aufstieg**		3. Platz
1989/90	Eutermoser W.	B-Klasse	3. Platz		13. Platz
1990/91	Hronek Erich	B-Klasse	11. Platz		7. Platz
1991/92	Hronek/Kratzer	B-Klasse	15. Platz - Abstieg		6 Platz
1992/93	**Schober Andi**	**C-Klasse**	**Meister - Aufstieg**		5. Platz
1993/94	Schober Andi	B-Klasse	9. Platz		4. Platz
1994/95	Schober Andi	B-Klasse	10. Platz		7. Platz
1995/96	Bauer Siegfried	B-Klasse	4. Platz		3. Platz
1996/97	Scherer Johann	B-Klasse	4. Platz		4. Platz
1997/98	**Scherer Johann**	**B-Klasse**	**Meister - Aufstieg**		4. Platz
1998/99	Scherer Johann	Kreisliga	12. Platz		7. Platz
1999/00	Scherer Johann	Kreisliga	8. Platz		3. Platz
2000/01	Scherer Johann	Kreisliga	8. Platz		**Aufstieg**
2001/02	Scherer Johann	Kreisliga	6. Platz	A-KL.	8. Platz-

Der Förderverein stellt sich vor

Der **Fördervein SV Riedering Abteilung Fußball e.V.**, wie die genaue Bezeichnung des am 19. November 1998 gegründeten Vereins lautet, soll die Fußballabteilung des SV Riedering unterstützen.

Der erste Vorstand war Johann Freiberger, unterstützt wurde er von Kassier Josef Lindner und Schriftführerin Sylvia Hasenöhrl. Die Neuwahlen im Jahr 2002 ergaben folgendes Ergebnis:

Carsten Harter, 1. Vorstand
Gerhard Bauer, 2. Vorstand
Josef Lindner, Kassier
Johannes Fischer, Schriftführer

In den ersten Jahren des noch so jungen Vereins wurden zum Beispiel die Jugendausflüge zu internationalen Turnieren in Italien vom Föderverein bezuschußt, ebenso ist das alljährliche Trainingslager der I. und II. Mannschaft unterstützt worden.

Zum Ziel 2003 hat sich die amtierende Vorstandschaft gesetzt, daß die Durchführung der Feier zum 40-jährigen Bestehen der Fußballabteilung ein voller Erfolg (gesellschaftlich als auch finanziell) wird. Desweiteren will man die Mitgliederzahl auf von derzeit 80 auf über 100 schrauben, ebenso sollen die Fußballer - sowohl jung als auch alt - noch stärker vom Fördervein unterstützt werden.

Unsere Schiedrichter

Zu einer Fußballabteilung gehören natürlich auch die Schiedsrichter, ohne deren Mitwirken ein Fußballspiel fast nicht durchführbar ist. An dieser Stelle möchten wir uns einmal recht herzlich bei all unseren ehemaligen und aktiven Schiedsrichtern für ihren Einsatz bedanken.

Besonders hervorzuheben ist ist die Leistung von **Karl Kiendl** und **Otto Herde**, die kürzlich für **25** - bzw. **20-jährige** Zugehörigkeit der Schiedsrichtergruppe Chiem geehrt wurden.

Zur Zeit stellt der SV Riedering mit Otto Herde, Rudolf Kahl, Marco Steinacher und Alexander Kaiser vier aktive Schiedsrichter. In Spitzenzeiten stellte die Fußballabteilung eine ganze Mannschaft, so auch 1988, als das Schiedsrichterfest in Riedering stattfand und eine Riederinger Auswahl gegen eine Auswahl der Gruppe Chiem spielte.

Abteilungsleiter der Fußballabteilung des SVR

Erich Stubenrauch - Hans Ruhsamer
Jürgen Grothe - Horst Jänsch
Furtner Peter - Nawrat Franz
Reck Hans-Jörg - Ludwig Ofenmacher

Spieler des Jahres seit 1988

1988	*Knut Harter*	1996	*Helmut Aicher*
1989	*Thorsten Dulmin*	1997	*Marinus Singer*
1990	*Knut Harter*	1998	*Marinus Singer*
1991	*Wolfgang Lindner*	1999	*Marinus Singer*
1992	*Jens Harter*	2000	*Wolfgang Bichler*
1993	*Jens Harter*	2001	*Jens Harter*
1994	*Knut Harter*	2002	*Christian Rupp*
1995	*Knut Harter*		

Die Top Ten der Fußballabteilung seit Gründung 1963

(Stand 31.12.2002)

Spiele		Tore	
Harter Carsten	611	Schaffer Hans	375
Furtner Benno	583	Harter Carsten	301
Harter Knut	583	Stranz Michael	204
Winkler Hansi	527	Kahl Rudi	188
Lindner Wolfgang	522	Aicher Helmut	180
Dulmin Thorsten	506	Mayr Helmut	170
Singer Marinus	477	Harter Knut	162
Stuhlreiter Peter	473	Voggenauer Hans	154
Schwarz Josef	469	Furtner Peter	135
Harter Jens	454	Loferer Josef	123

Die Fußballer bedanken sich bei...

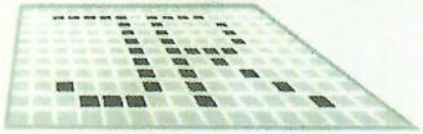
- unserem Bürgermeister Gerhard Vodermaier für die Übernahme der Schirmherrschaft
- dem Festausschuß für die Organisation
- allen Inserenten, die durch ihre Anzeigen die Festschrift finanzierten
- allen Grundstücksbesitzern für die Bereitstellung des Parkplatzes
- der FFW Riedering für den Parkdienst
- der Firma Perr für die Bereitstellung des Festbüros
- allen Mitgliedern und Freunden, die durch unermüdlichen Einsatz zum Gelingen des Festes beitragen
- allen Festbesuchern und der Riederinger Bevölkerung
- der Gemeinde Riedering für die Unterstützung bei Hans Hausstätter (Baggerunternehmen) den Spendern der Fußballabteilung

Der Förderverein möchte sich an dieser Stelle nochmals recht herzlich bei allen Spendern und Werbepartnern für die Unterstützung in den letzten Jahre bedanken.

Gewinner des Gastro-Awards-Süddeutschland 2002 für **das beste Ambiente**

Amerang · Tel. 08075/185918 · www.wirth-von-amerang.de

Fliesenleger - Meisterbetrieb
Josef Riepertinger



Wendelsteinstraße 8 - 83101 Rohrdorf
Tel 0 80 32 / 18 96 77 Fax: 18 96 78
Mobil: 0171 - 735 21 02

Adelheid Mayr Transporte

Johann Mayr
Geschäftsführer

Nelkenweg 4 a
D - 83083 Riedering
Telefon 0 80 36 / 29 87
Telefax 0 80 36 / 16 67

GLASWERKSTATT
MEISTERBETRIEB

Klier & Lechner
Rins 1 · 83139 Söchtenau
Tel. 0 80 36 / 9 95 99 FAX 9 96 00

Gasthaus und Metzgerei
»Alter Wirt«
- RIEDERING -
Telefon 08036/7855

Gut bürgerlicher Mittags- und Abendtisch – Gemütliche Lokalitäten, großer Saal für Hochzeiten, Betriebsausflüge und Tagungen
Schattiger Biergarten – Platten-Service auch außer Haus
Prämiertes Fleischer-Fachgeschäft

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: **Familie Hirsch**

Titelgestaltung: Studio Pfeiffer, Rosenheim